

## OPLEV ÆRØ 2015 - ERLEBEN SIE ÆRØ 2015

Følgende virksomhedskategorier er medtaget i dette register:

Die folgenden Unternehmen/Geschäftskategorien sind in diesem Register aufgenommen:

Autohjælp - Auto Hilfe	Ismagerier - Eiscafé
Bed & Breakfast	Kajakkurser – Kajak – Kurser
Bed & Nature- Bett & Natur	Kunst og Gallerier - Kunst und Gallerien
Bil- trailer og minibusudlejning - Auto, Trailer und Minibus	Legetøj - Spielzeug
Vermietung	Læger på Ærø - Ärzte auf Ærø
Biograf - Kino	Motion og Fitness – Fitness
Bolchekogeri – Bonbonkocherei	Museer – Museen
Bondegårdsferie - Bauernhof Urlaub	Naturvejleder – Naturguide
Bowling	Overnatning – Unterkunft
Bryggerier – Brauereien	Politi – Polizei
Bryllupsarrangør - Hochzeit auf Ærø	Restauranter, Cafés etc. - Restaurants, cafés
Bøger/Ærøsk Litteratur – Bücher	Rundvisninger – Rundfahrten
Campingpladser – Campingplätze	Røgerier - Räucherei
Chokoladeproduktion - Schokoladen	Shop
Cykeludlejning – Fahrradverleih	Sommerhuse – Ferienhäuser
Danhostel – Jugendherberge	Strikartikler – Strickartikler
Dyrlæge – Tierarzt	Specialbutikker
Feriehusudlejning - Vermittlung von Ferienhäusern	Sundhed og Myndigheder - Gesundheit und Behörde
Ferielejligheder – Ferienwohnung	Tea og Energibutik - Tee und Energie Shop
Festivaler/Byfest – Festivals/Dorffeste	Teltpladser – Zeltplätze (Naturlagerplätze)
Færgefart – Fähre-büro	Turistkontorer – Turistbüro
Genbrug – Wiederverwertung	Udflugter og oplevelser – Ausflüge und Erlebnisse
Gårdbutikker arbejdende værksted - Hofladen	Vognmandsforretning – Transportunternehmen
Hjertestartere – Defibrillator, Erste Hilfe bei Herzversagen	VVS – havemaskiner – WWS und Gartenmaschinen
Hoteller – Hotels	Wellness og Massage - Wellness und Massage
	Ærøbøger – Ærø Bücher

Når der i listen nedenfor står anført en koordinat-angivelse ved en virksomhedsbeskrivelse, henviser dette til kortene i "ÆRØ BOGEN ...en tur til Ærø".

*Wenn Sie in der Liste unterhalb der angeführten Unternehmen/Geschäftskategorie eine Koordinatenangabe finden (z.B. ØK D4), bezieht sich diese Angabe auf die Karten in diesem Buch.*

Følgende kort kan anvendes i søgningen:  
*Die folgenden Karten können Sie bei der Suche verwenden:*

ØK:	Skal søges i Ø-kortet på den bagerste flap i bogen. <i>Die Inselkarte finden Sie auf der hintere Umschlagklappe des Buches</i>
MA:	Skal søges i Marstal kortet på side 42 <i>Die Marstal Karte finden sie auf Seite 42</i>
ÆR:	Skal søges i Ærøskøbing kortet på side 82 <i>Die Ærøskøbing Karte finden Sie auf Seite 82</i>
SØ:	Skal søges i Søby kortet på side 124 <i>Die Søby Karte finden Sie auf Seite 124</i>

De to sidste karakterer i kortangivelsen fx C4 angiver i hvilken koordinatfirkant virksomheden skal findes.

*Die letzten zwei Zeichen in der Koordinatenangabe (z.B. C4) beschreiben in welchen Koordinaten Sie das Unternehmen/Geschäft finden können.*

## Autohjælp

### Ærø Redningskorps & Vognmandsforretning ApS

Dunkærgade 21

5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G6  
Åben: Hele året.  
Telefon: 62 52 22 22  
e-mail: redning@post10.tele.dk  
Kontakt: Kurt Hansen  
WEB: www.ærø-redningskorps.dk

## Bed & Breakfast

### Andelen Guesthouse

Søndergade 28A, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D5  
Åben: Hele året  
Telefon: 61 60 75 11 og 61 26 75 11  
E-mail: info@andelenguesthouse.com  
Kontakt: Anne Wittrup og Adam Hobbs  
WEB: www.andelenguesthouse.com

### Bakkehuset

Øverste Skovbymark 14, 5985 Søby

Kort: ØK D3  
Åben: 01. maj.2011 – 31.okt..2011  
Telefon: 62 58 12 36 og 27 59 12 36  
e-mail: mogenstheisberg@yahoo.dk  
Kontakt: Mogens Theisberg  
WEB: www.bakkehuset-aeroe.dk

### BED & YOGA

Økogaard Vitsø & Yogastudio

Søby Landevej 20, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: 33 21 11 11 og 41 48 68 95  
e-mail: yogastudioaeroe@gmail.com  
Kontakt: Dorit Lassen – bestil private yogatimer  
WEB: www.yoga-aeroe.info

### Carlsminde

Risemarksvej 3, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK F6  
Åben: juni, juli og august  
Telefon: 29 87 76 20  
e-mail: carlsmindeferie@gmail.com  
Kontakt: Steen Felter  
Web: www.carlsminde-ferie.dk

### Godthåb Nr. 9

Godthåb 9, Leby, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: 1. april – 1. oktober  
Tlf. 63 52 70 33  
email: jette.selmer@yahoo.dk  
kontakt: Jette Selmer Nielsen  
WEB: www.godthaab9.dk

### Harmoni Sundhedsklinikken og Guesthouse

Vejsnæs 2, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G7  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 19 93 og 61 75 48 84  
e-mail: harmoni-aeroe@paradis.dk  
Kontakt: Marijanne og Eckhard Meyer  
WEB: www.sundhedsklinikken-aeroe.dk  
www.harmoni-aeroe.dk

### Holmegård

Søby Landevej 4, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Lille Villa

Søbygårdsmarksvej 3TV, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Nostalgi

V/ Anne-marie

Sølvgade 9, 5960 Marstal

Kort: MA D4  
Åben: Hele året  
Telefon: 22 99 83 84  
e-mail: book@nostalgimarstal.dk  
Kontakt: Anne marie  
WEB: www.nostalgimarstal.dk

### Skinner's Bed & Breakfast

Godthåb 13, Leby, 5985 Søby

- tæt på Søbygaard og Vitsø

Kort: ØK C3  
Åben: 1. april – 30. september  
Telefon: 63 52 70 11 / 30 11 70 11  
e-mail: teamskinners@gmail.com  
Kontakt: Randi og Mike Skinner  
Web: www.skinnersbb.dk

### Smedjen

Bed and breakfast

Pilebækken 7, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D5  
Åben: Daglig fra den 15. april til 15. oktober  
Telefon 2311 1725  
e-mail: annekiersgaard@live.dk  
Kontakt: Anne Kiersgaard

## Solkrogens Udlejning

### B & B / Feriehus

#### Solkrogen 2, 5960 Marstal

Kort: MA A5  
Åben: Hele året  
Mobil: 3029 1720  
E-mail: udlejning@solkrogen.net  
Kontakt: Dorte Pietraszek  
WEB: www.solkrogen.net

## Bed & Nature

### Bed & Nature – Vesteråas

#### Voderup 41, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK D5  
Åben: 1. maj til 1. oktober  
Telefon: 61 28 62 52  
e-mail: info@vesteraas.dk  
Kontakt: Maja og Nils Ørum  
WEB: www.vesteraas.dk

## Bil – Trailer og Minibusudlejning

### Ærø Auto-Center

#### Skolevej 12, 5960 Marstal

Kort: ØK I6  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 53 13 02 / 21 27 69 65  
e-mail: aeroeauto@tdcadsl.dk  
Kontakt: Rasmus  
WEB: www.aeroeautocenter.dk

## Biograf

### Bio Andelen

#### Søndergade 28A, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D5  
Åben: Forestilling hver aften kl. 19.30 undtagen mandag.  
Lukket i juli. Se program i Ærø Ugeavis, på Facebook eller på hjemmeside  
Telefon: 62 52 17 11  
e-mail: bioandelen@gmail.com  
Kontakt: Claus Ogstrup og Sten Lauritsen  
WEB: www.bio-andelen.dk

## Bolchekogeri

### Ø-Bolcher – en mundfuld kærlighed ...

#### Kongensgade 32, 5960 Marstal

Kort: MA C3  
Åben: Mandag-fredag kl. 10-17.30 lørdag kl. 10-13  
I uge 27 – 32 lav din egen slikkepind, Hver formiddag, mandag til fredag kl 10.30 og 11.45  
Telefon: 25 73 36 09  
Mail: mail@oebolcher.dk  
Kontakt: Pia Boutrup  
WEB: www.oebolcher.dk

## Bondegårdsferie

### Bed & Nature – Vesteråas

#### Voderup 41, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK D5  
Åben: 1. maj til 1. oktober  
Telefon: 61 28 62 52  
e-mail: info@vesteraas.dk  
Kontakt: Maja og Nils Ørum  
WEB: www.vesteraas.dk

## Bowling

### Ærø Bowling Center

#### Statene 42, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR A4  
Åben: Daglig 16.00 – 22.00 – søndag og mandag lukket  
Telefon: 62 52 23 06  
Kontakt: Elsebeth Kristensen  
WEB: www.arrebowl.dk

## Bryggerier

### Rise Bryggeri A/S

#### Vandværksvej 5, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK F6  
Åben: juli og august hver dag 11 – 15  
Telefon: 62 52 11 32 og 30 12 56 15  
e-mail: risebryggeri@risebryggeri.dk  
Kontakt: Peter Hansted  
WEB: www.risebryggeri.dk

## Bryllupsarrangør

### Danish Island Weddings

#### Torvet 5 1. th., 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D4  
Åben: Hele året  
Telefon: 2024 3007  
e-mail: info@getmarriedindenmark.com  
Kontakt: Louise Badino Moloney  
WEB: www.getmarriedindenmark.com

## Bøger og ærøsk litteratur

### Creutz' Hjørne

Vestergade 47, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 10 22  
e-mail: creutz@bogpost.dk  
Kontakt: Lisbeth Mosgaard

### Ærø Boghandel ApS

Kongensgade 31A, 5960 Marstal

Kort: MA C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 53 10 77  
e-mail: aereo-bog@bogpost.dk  
Kontakt: Britta Sørensen og Hanne Kwiatek

## Chokoladeproduktion:

### Øhavets Chokolade

Danhostel Marstal

Færgestræde 29, 5960 Marstal

Kort: MA D5  
Åben: Efter aftale  
Telefon: 22 88 76 40  
e-mail: karlmortenpedersen@gmail.com  
Kontakt: C4 Karl Morten Pedersen

## Cykeludlejning

### Nørremarks Cykler

Havnepladsen – Marstal Havn

ved bussens holdeplads

... udbringning af cykler til sommerhus, ring for pris

Kort: MA C4  
Åben: man – søn 9 – 12 (23. juni – 17. august)  
Udenfor åbningstiderne kontakt os på telefon.  
Telefon: 62 53 14 77  
e-mail: peter.thygesen@mail.dk  
Kontakt: Marianne Thygesen  
WEB: www.bike-erria.dk/bikemarstal.html  
- Cykelbestilling på nettet

### Pilebækken Cykler

Pilebækken 11, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D5  
Åben: Fra den 23. juni til den 31. august : man-fre 09 – 16:30 lør 09 -13 søn 9 – 13 . Resten af året efter aftale og bestilling  
Telefon: 62 52 11 10  
e-mail: pilebaekkenscykler@mail.dk  
Kontakt: Janne  
WEB: www.bike-erria.dk/bikeaerosk.html  
- Cykelbestilling på nettet

### Søby Cykeludlejning

Havnevejen 2, 5985 Søby

Kort: SØ B1  
Åben: man – søn 09 - 21  
Telefon: 4033 9114

e-mail: ankerp@gmail.com  
Kontakt: Anker Pedersen  
WEB: www.bike-erria.dk/bikesoby.html  
- Cykelbestilling på nettet

## Danhostel

### Danhostel Marstal

Færgestræde 29, 5960 Marstal

Kort: MA D5  
Åben: 15 april til den 15. oktober. Åbent for grupper hele året efter aftale  
Telefon: 62 53 39 50  
e-mail: idamortensen@ofir.dk  
Kontakt: Ida Mortensen  
WEB: www.marstalvandrerhjem.dk

## Feriehusudlejning

### Holmegård

Søby Landevej 4, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Lille Villa

Søbygårdsmarksvej 3TV, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### MOB Sommerhusudlejning

Feriepartner Ærø

Hasselvænget 1, 5500 Middelfart

Åben: Hverdage 9 - 16  
Telefon: 64 41 23 22  
e-mail: info@mob.dk  
Kontakt: Lene Klinge  
WEB: www.mob.dk

### Oakhouse

Øster Bregningemark 24, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK E4  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Ærø Feriehus

Ærøskøbing Havn 4, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D3  
Åben: Hele året  
Telefon: 27 57 44 27  
e-mail: mail@aeroeferiehus.dk

Kontakt: Connie von Elbwart  
WEB: www.aeroeferiehus.dk

## Ferielejligheder

### BED & YOGA

To havblik ferielejligheder - Økogård Vitsø  
Søby Landevej 20, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: 33 21 11 11 og 41 48 68 95  
e-mail: yogastudioaeroe@gmail.com  
Kontakt: Dorit Lassen – bestil private yogatimer  
WEB: www.yoga-aeroe.info

### Harmoni Ferielejlighed Paradis

Vejsnæs 2, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G7  
Åben: hele året efter aftale  
Telf: 62 52 19 93 og 61 75 48 84  
Mail: harmoni-aeroe@paradis.dk  
WEB: www.sundhedsklinikken-aeroe.dk  
www.harmoni-aeroe.dk

### På Torvet

Torvet 7, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D4  
Åben: april - oktober  
Telefon: 62 52 40 50  
e-mail: info@paatorvet.dk  
Kontakt: Lili og Gunnar Hansen  
WEB: www.paatorvet.dk

## Festivaler/Byfest

### Eventyrfesten

Torvet i Ærøskøbing, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D5  
Åben: Afholdes uge 29 fest på torvet tors-fre-lør  
Banko i Arrebohallen ons-søn  
Telefon: 23 30 64 52  
e-mail: lykkethornfeldt@dlgtele.dk  
Kontakt: Benny Lykke Thornfeldt  
WEB: www.aeik.dk

## Færgesfart

### Ærøfærgerne

Vestergade 1A, 5970 Ærøskøbing

... færgesfart til og fra Fyn og Als

Kort: ÆR D3  
Åben: man-fre 8-15:30 samt lør-søn 9-15:00  
- lør og søn kun telefonisk henvendelse.  
Bookning uden for normal åbningstid kan kun ske via www.aeroe-ferry.dk  
Telefon: 62 52 40 00  
e-mail: info@aeroe-ferry.dk  
WEB: www.aeroe-ferry.dk  
Cykler

## Genbrug

### Røde Kors Butik – Møbler m.m.

Pilebækken 12, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR C5  
Åben: tirsdag - fredag 14 – 17 - lørdag 10-13  
Telefon: 24 77 56 20  
Kontakt: Claus Nielsen - 20 33 09 71  
WEB: www.aeroe.drk.dk

### Røde Kors Butik – Tøj, sko, porcelæn m.m.

Vestergade 53, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR C5  
Åben: mandag - fredag 10- 17, lørdag 10 – 13 .  
Telefon: 62 52 29 90  
Kontakt: Karin Hjorth – 2337 0623  
Web: www.aeroe.drk.dk

### Vitsøhus Shop

keramik og glas fra 50-60-70erne

Søbygårdsmarksvej 3, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Juni - August / se hjemmeside  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

## Gårdbutikker arbejdende værksted

### Sæberiet

Arbejdende værksted

Søby Nørremarksvej 3, 5985 Søby

Kort: ØK C2  
Åben: 11 april-20 oktober fra 10-16  
Telefon: 62 58 19 59  
e-mail: kontakt@saeberiet.dk  
Kontakt: Inge Dahl  
WEB: www.saeberiet.dk

## Hoteller

### Hotel AROMA

Havnepladsen 1, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D3  
Åben: 1. maj til 1. september  
Telefon: 62 52 40 02 & 40 40 26 84  
e-mail: tivoli22@mail.dk  
Kontakt: Claus Hattesen  
WEB: www.cafe-aroma.dk

### Hotel Marstal

Dronningestræde 1A, 5960 Marstal

Kort: MA D3  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 53 13 52  
e-mail: hotel@hotelmarstal.dk  
Kontakt: Gurli Houg  
WEB: www.hotelmarstal.dk

**Pension Vestergade 44**  
**Vestergade 44, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 22 98  
e-mail: [contact@vestergade44.com](mailto:contact@vestergade44.com)  
Kontakt: Susanna Greve  
WEB: [www.vestergade44.com](http://www.vestergade44.com)

**Villa Blomberg – Herberg og Guesthouse**  
**Smedevejen 15 , 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆK D7  
Åben: Hele året efter aftale  
Telefon: 6252 1044 & 2147 7847  
e-mail: [fuglsang44@gmail.com](mailto:fuglsang44@gmail.com)  
Kontakt: Keld Fuglsang

**Ærø Hotel**

**Egehovedvej 4, 5960 Marstal**

Kort:  
Åben: Hele året (ferielukket mellem jul og nytår)  
Telefon: 6253 2406  
e-mail: [info@aeroehotel.dk](mailto:info@aeroehotel.dk)  
WEB: [www.aeroehotel.dk](http://www.aeroehotel.dk)

**Ismagerier:**

**AROMA Ismageri**

**Havnepladsen 1, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3  
Åben: 1. maj til 1. september  
Telefon: 62 52 40 02 & 40 40 26 84  
e-mail: [tivoli22@mail.dk](mailto:tivoli22@mail.dk)  
Kontakt: Claus Hattesen  
WEB: [www.cafe-aroma.dk](http://www.cafe-aroma.dk)

**Kajakkurser**

**Havkajak Center Marstal**

**Taget 4, 5960 Marstal**

Kort: MA D7  
Åben: Se vor hjemmeside eller kontakt os på e-mail  
e-mail: [havkajak.center.marstal@gmail.com](mailto:havkajak.center.marstal@gmail.com)  
Kontakt: Marstal Kajakklub  
WEB: [www.havkajakcenter-marstal.dk](http://www.havkajakcenter-marstal.dk)

**Kunst og Gallerier**

**Glasriget - Ærø Glasværksted**

**Arbejdende værksted**

**Det Gamle Værft**

**Ærøskøbing Havn 4, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3  
Åben: Hele året  
Telefon: 27574427  
e-mail: [c@glasriget.dk](mailto:c@glasriget.dk)  
Kontakt: Connie von Elbwart

**Kunsthøjskolen på Ærø SommerSkulpturSøby,**  
**Sommerudstilling – 1. juni til 1. september 2014**

**I Søby Havn og By.**

**Gratis adgang**

**arrangør: Kunsthøjskolen på Ærø, Vester Møllebakke 2, 5985**

**Søby**

Kort: ØK C3  
Telefon: 62 58 16 60  
e-mail: [info@kunstaeroe.dk](mailto:info@kunstaeroe.dk)  
WEB: [www.kunstaeroe.dk](http://www.kunstaeroe.dk)

**Legetøj**

**Creutz´ Hjørne**

**Vestergade 47, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 10 22  
e-mail: [creutz@bogpost.dk](mailto:creutz@bogpost.dk)  
Kontakt: Lisbeth Mosgaard

**Motion og Fitness**

**Motionscenteret i Arrebohallen**

**Statene 42, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR A4  
Åben: Dagligt 06.00 – 22.00 - kort kan købes i Bowlingcenter  
Telefon: 62 52 23 06  
Kontakt: Stefan F. Graage  
WEB: [www.aeik.dk](http://www.aeik.dk)

**Museer**

**Flaske Peter**

**Smedegade 22, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D4  
Åben: Se [www.arremus.dk](http://www.arremus.dk) - under Info  
Telefon: 62 52 29 51 / 62 52 29 50  
e-mail: [info@arremus.dk](mailto:info@arremus.dk)  
Kontakt: Mikkel Kühl  
WEB: [www.arremus.dk](http://www.arremus.dk)

**Marstal Søfartsmuseum**

**Prinsensgade 2, 5960 Marstal**

Kort: MA D4  
Åben: Hele året – se hjemmeside for tider  
Telefon: 62 53 23 31  
e-mail: [info@marmus.dk](mailto:info@marmus.dk)  
Kontakt: Erik Kromann  
WEB: [www.marmus.dk](http://www.marmus.dk)

**Søbygaard**

**Søbygårdsvej 2-4, 5985 Søby**

Kort: ØK C3  
Åben: Se [www.arremus.dk](http://www.arremus.dk) - under Info  
Telefon: 62 58 16 76 / 62 52 29 50  
e-mail: [info@arremus.dk](mailto:info@arremus.dk)  
Kontakt: Karen Margrethe Fabricius  
WEB: [www.arremus.dk](http://www.arremus.dk)

### **Ærøskøbing Bymuseum**

**Brogade 3-5, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D4  
Åben: Se [www.arremus.dk](http://www.arremus.dk) - under Info  
Telefon: 62 52 29 50  
e-mail: [info@arremus.dk](mailto:info@arremus.dk)  
Kontakt: Mikkel Kühl  
WEB: [www.arremus.dk](http://www.arremus.dk)

### **Naturvejleder på Ærø**

**Naturvejleder Nils Ørum-Nielsen**

**Voderup 41, 5970 Ærøskøbing**

**½ og 1/1 dags-pakker skræddersyes efter ønske, kontakt for tilbud og muligheder**

Kort: ØK D5  
Åben: kontakt for aftale. Pris grupper: Under 10 personer kr.1250  
Over 10 personer kr. 2500  
Telefon: 61 28 62 52  
e-mail: [info@vesteraas.dk](mailto:info@vesteraas.dk)  
Kontakt: Nils Ørum  
WEB: [www.naturgejst.dk](http://www.naturgejst.dk) og [www.vesteraas.dk](http://www.vesteraas.dk)

### **Overnatning**

**Holmegård**

**Søby Landevej 4, 5985 Søby**

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: [info@vitsoehus.dk](mailto:info@vitsoehus.dk)  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: [www.vitsoehus.dk](http://www.vitsoehus.dk)

**Lille Villa**

**Søbygårdsmarksvej 3TV, 5985 Søby**

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: [info@vitsoehus.dk](mailto:info@vitsoehus.dk)  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: [www.vitsoehus.dk](http://www.vitsoehus.dk)

**Ærø Feriehus**

**Ærøskøbing Havn 4, 5970 Ærøskøbing**

Kort: MA C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 27 57 44 27  
e-mail: [mail@aeroeferiehus.dk](mailto:mail@aeroeferiehus.dk)  
Kontakt: Connie von Elbwart  
WEB: [www.aeroeferiehus.dk](http://www.aeroeferiehus.dk)

### **Restauranter, Caf er, etc.**

**ADDI's**

**Vestergade 39, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR C4  
Åben: Sommer: frokost og aften, Vinter: ring venligst for bestilling. Se i øvrigt vor hjemmeside.  
Telefon: 62 52 21 43  
e-mail: [addis@os.dk](mailto:addis@os.dk)

Kontakt: Astrid Korsgaard  
WEB: [www.restaurant-addis-aeroe.dk](http://www.restaurant-addis-aeroe.dk)

**Aroma Fiskerestaurant**

**Havnepladsen 1, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3  
Åben: 26. juni til 9. august  
Telefon: 62 52 40 02 & 40 40 26 84  
e-mail: [tivoli22@mail.dk](mailto:tivoli22@mail.dk)  
Kontakt: Claus Hattesen  
WEB: [www.cafe-roma.dk](http://www.cafe-roma.dk)

**Café AROMA**

**Havnepladsen 1, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3  
Åben: 1. maj til 1. september  
Telefon: 62 52 40 02 & 40 40 26 84  
e-mail: [tivoli22@mail.dk](mailto:tivoli22@mail.dk)  
Kontakt: Claus Hattesen  
WEB: [www.cafe-roma.dk](http://www.cafe-roma.dk)

**Cykelcafeen Ærø**

**Lebyvej 20, 5985 Søby**

Kort: ØK C3  
Åben: Maj—Juni og August—September se hjemmesiden [www.cykelcafe.dk](http://www.cykelcafe.dk) eller ring 29365684 for vores aktuelle åbnings-tider. Juli har vi åbent alle dage fra kl. 10.00 – 18.00 (Lørdag lukket) Ring til os på 29365684 og h r nærmere.  
Telefon: 29 36 56 84  
e-mail: [allan365@gmail.com](mailto:allan365@gmail.com)  
Kontakt: Allan Jørgensen og Dorte Poulsen  
web: [www.cykelcafe.dk](http://www.cykelcafe.dk)

**Den Gamle Købmandsgaard**

**... Ærø på en tallerken - Butik & frokost Café**

**Torvet 5, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D4  
Åben: man - fre 10 - 16:30 L r 10 - 14:00  
Telefon: 20243007  
E-mail: [lbadino@hotmail.com](mailto:lbadino@hotmail.com)  
Kontakt: Louise Badino  
WEB: [www.dengamlek bmandsgaard.com](http://www.dengamlek bmandsgaard.com)

**Hotel Marstal**

**Dronningestr de 1a, 5960 Marstal**

**- cykels bedste bøffer**

Kort: MA D3  
Åben: Hele  ret- B rnenemenu tilbydes  
Telefon: 62 53 13 52  
e-mail: [hotel@hotelmarstal.dk](mailto:hotel@hotelmarstal.dk)  
Kontakt: Gurli Houg  
WEB: [www.hotelmarstal.dk](http://www.hotelmarstal.dk)

**Kongensgade34 Cafe & bar**  
**Kirkestræde 8, 5960 Marstal**

**Hver fredag og lørdag 4 store fadøl kr. 100.- Weekendens drink: kr. 25.-**

Kort: MA C3  
Åben: Indtil 1. juni 2013: Fredag, 17-22 (02) og lørdag, 10-22 (02).  
Søndag: Når MIF spiller hjemmekamp 15 - 20 (21)  
Fra 1. juni – 1. september – søndag til torsdag 10 – 22 (00) Fredag og lørdag 10-22 (02)  
Telefon: 62 53 37 34  
e-mail: k34@kongensgade34.dk  
WEB: www.kongensgade34.dk

**Pers Bro – Bistro**

**- dejlig bistro med sydlandsk atmosfære**

**Pers Bro 2, Ommel, 5960 Marstal**

Kort: ØK H5  
Åben: Se info på www.pers-bro.eu  
Telefon: 2372 1351  
E-mail: info@pers-bro.eu  
Kontakt: Inger Pålsson  
WEB: www.pers-bro.eu

**På Torvet**

**Torvet 7, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D4  
Åben: maj – oktober  
Telefon: 62 52 40 50  
e-mail: info@paatorvet.dk  
Kontakt: Lili og Gunnar Hansen  
WEB: www.paatorvet.dk

**RESTAURANT EDITH**

**Kirkestræde 8, 5960 Marstal**

**- se hjemmesiden for menu**

Kort: MA C3  
Åben: Indtil den 1. juni 2013: Tor – lør 18 - ? KUN mod forudbestilling min. aften før  
1. juni – 1. september 2013: Man - lør alle dage s frokost og aften.  
Telefon: 62 25 25 69  
e-mail: kokken@restaurantedith.dk  
WEB: www.restaurantedith.dk

**Rise Bryggeri A/S**

**Vandværksvej 5, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ØK F6  
Åben: Cafe og restaurant åben 11 -21 alle ugens dage i juli og august  
Telefon: 62 52 11 32 og 30 12 56 15  
e-mail: risebryggeri@risebryggeri.dk  
Kontakt: Peter Hansted  
WEB: www.risebryggeri.dk

**Ærøskøbing Røgeri**

**Havnen 15 – 17, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3  
Åben: Alle ugens dage fra påske til oktober  
Telefon: 62 52 40 07  
e-mail: ebbe@kalnaes.com

Kontakt: Ebbe Kalnæs  
WEB: www.aerorogeri.dk

**SMAGERIET**

**Kirkestræde 8, 5960 Marstal**

**- hver onsdag udenfor skolernes ferie – dobbelt op på burger, sodavand, fadøl og husets vin**

Kort: MA C3  
Åben: Indtil den 1. juni 2013: Man - tor. 10 - 20 (21) ss  
Fredag 10 - 18. Fra 1. juni til 1. september 2013: Alle dage 10 – 22  
Telefon: 62 25 25 68  
e-mail: Info@smageriet-aeroe.dk  
WEB: www.smageriet-aeroe.dk

**Vitsøhus suppe-café „Eat & Read“**

**Søbygårdsmarksvej 3, 5985 Søby**

Kort: ØK C3  
Åben: 22. Juni – August / se hjemmeside  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

**Ærø Bowling Center**

**Statene 42, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR A4  
Åben: onsdag, fredag og lørdag 16.00 – 22.00  
Telefon: 62 52 23 06  
e-mail: bowl@mail.dk  
Kontakt: Fabian Thumilaire  
WEB: www.arrebowl.dk

**Øens Grill & Spisehus**

**Lystbådehavnen, 5985 Søby**

Kort: SØ B1  
Åben: Hele året (lukket mellem jul og nytår)  
Telefon: 62 58 18 01  
e-mail: rasmussensusan@hotmail.com  
Kontakt: Susan Rasmussen

**Røgerier**

**Ærøskøbing Røgeri**

**Havnen 15 – 17, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3  
Åben: Alle ugens dage fra påske til oktober  
Telefon: 62 52 40 07  
e-mail: ebbe@kalnaes.com  
Kontakt: Ebbe Kalnæs  
WEB: www.aerorogeri.dk

**Shop**

**Vitsøhus shop**

**(kobber-haveredskaber, økologiske frø, planter og urter)**

**Søbygårdsmarksvej 3, 5985 Søby**

Kort: ØK C3  
Åben: Juni – August / se hjemmeside  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk



Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

e-mail: annekiersgaard@live.dk  
Kontakt: Anne Kiersgaard

## Sommerhuse

### Holmegård

#### Søby Landevej 4, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Lille Villa

#### Søbygårdsmarksvej 3TV, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Oakhouse

#### Øster Bregningemark 24, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK E4  
Åben: Hele året  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

### Ærø Feriehus

#### Ærøskøbing Havn 4, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D3  
Åben: Hele året  
Telefon: 27 57 44 27  
e-mail: mail@aeroeferiehus.dk  
Kontakt: Connie von Elbwart  
WEB: www.aeroeferiehus.dk

## Strikartikler

### Creutz' Hjørne

#### Vestergade 47, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 10 22  
e-mail: creutz@bogpost.dk  
Kontakt: Lisbeth Mosgaard

## Specialbutikker

### Azzurra v/Anne Kiersgaard

#### Vin og specialiteter fra Italien

#### Pilebækken 7

#### 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D5  
Åben: Daglig fra den 1. marts til 31. december  
Telefon: 2311 1725

## Tea- og Energibutik

### Harmoni Sundhedsklinikken og Guesthouse

#### Vejsnæs 2, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G7  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 19 93 og 61 75 48 84  
e-mail: harmoni-aeroe@paradis.dk  
Kontakt: Marijanne og Eckhard Meyer  
WEB: www.sundhedsklinikken-aeroe.dk  
www.harmoni-aeroe.dk

## Teltpladser:

### Løkkens Teltplads

#### Løkken 5, 5970 Ærøskøbing

#### ... shelters, bålplads, toilet og drikkevand

Kort: ÆR B6  
Telefon: 62 52 24 15 og 61 33 91 88  
e-mail: ogstrup@c.dk  
Kontakt: Helene Jedzini og Claus Ogstrup

### Ærø Teltplads

#### Vesterskovvej 16, 5960 Marstal

#### ... mulighed for vask, morgenmad og bad

Kort: H5  
Telefon: 24 44 14 50  
e-mail: friborg5@hotmail.com  
Kontakt: Ragna Friborg  
WEB: www.aeroe-teltplads.dk

## Turistkontorer

### Ærøskøbing Turist- og Erhvervskontor

#### Ærøskøbing Havn 4, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D3  
Åben: 1. sep. – 1. juli: Mandag – torsdag : 09.00 – 16.00  
Fredag : 09.00 – 15.00  
1. jul – 1. sep: Mandag – fredag : 09.00 – 18.00  
Lørdag – søndag : 10.00 – 18.00  
Telefon: 62 52 13 00  
e-mail: post@arre.dk  
WEB: www.arre.dk

### Turistinformationen i Søby

#### Havnen, 5985 Søby

Kort: SØ B1  
Åben: juli og august  
Telefon: 62 52 13 00  
e-mail: post@arre.dk  
WEB: www.arre.dk

## Turistinformationen i Marstal.

Skolegade 28

5960 Marstal

Kort: MA D4  
Åben: Hele året: man, ons og torsdag 13 – 18 tirsdag:  
10-13 og fredag: 10 – 14  
I sommersæsonen: lør og søndag 10 – 15 :  
Telefon: 62 52 13 00  
e-mail: post@arre.dk  
WEB: www.arre.dk

## turist-erria.dk – inbound tourist sales

General Sales Agent for Ærø

Åben: 24 timer på e-mail  
Telefon: 40 46 66 75  
e-mail: info@turist-erria.dk  
WEB: www.turist-erria.dk

## Udflugter og oplevelser

### Det Gamle Værft

.... Maritime oplevelser på Ærø

Ærøskøbing Havn 6, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D3  
Åben: Mandag – torsdag i sommersæsonen  
Kl. 11:00 – 16:00  
Telefon: 6252 1222 og 2326 1177  
e-mail: ca@detgamlevarft.dk  
kontakt: Christian Albertsen  
WEB: www.detgamlevarft.dk

### turist-erria.dk - Cykel- og Busudflugter arrangeres

Pilebækken 5, 5970 Ærøskøbing

- Spændende ture arrangeres med og uden guide

Kort: ÆR C5  
Åben: Hele året  
Telefon: 40 46 66 75  
e-mail: info@turist-erria.dk  
Kontakt: Allan Harsbo  
WEB: www.turist-erria.dk  
www.bike-erria.dk

### Vitsøhus permakultur have

Søbygårdsmarksvej 3, 5985 Søby

Kort: ØK C3  
Åben: Juni – August / se hjemmeside  
Telefon: +45 36 98 19 19  
e-mail: info@vitsoehus.dk  
Kontakt: Petra og Morten Dall  
WEB: www.vitsoehus.dk

## Vognmandsforretning

### Ærø Redningskorps & Vognmandsforretning ApS

Dunkærgade 21, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G6  
Åben: Hele året.  
Telefon: 62 52 22 22  
e-mail: redning@post10.tele.dk  
Kontakt: Kurt Hansen

WEB: www.aerø-redningskorps.dk

## VVS – Havemaskiner

### Ærø Maskiner og VVS A/S

Dunkærgade 22, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G6  
Åben: Check hjemmeside  
Telefon: Butik og værksted: 62 52 20 80  
Kontakt: John Petersen  
e-mail: aemv@aemv.dk  
WEB: www.aemv.dk

## Wellness og Massage

### Harmoni Sundhedsklinikken og Guesthouse

Vejsnæs 2, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK G7  
Åben: Hele året.  
Telefon: 62 52 19 93 og 61 75 48 84  
e-mail: harmoni-aerøe@paradis.dk  
Kontakt: Marijanne og Eckhard Meyer  
WEB: www.sundhedsklinikken-aerøe.dk  
www.harmoni-aerøe.dk

## Ærøbøger

### Creutz' Hjørne

Vestergade 47, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR C4  
Åben: Hele året  
Telefon: 62 52 10 22  
e-mail: creutz@bogpost.dk  
Kontakt: Lisbeth Mosgaard

## Sundhed og Myndigheder

### Dyrlæge

#### Ærø Dyrlægerne

Kirkeballevvej 22, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK F6

Telefon: 62 58 13 46

### Hjertestartere

#### Bregninge

##### Bregninge Sognegård

Øster Bregninge 59, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK D4

Placering: Hjertestarteren er placeret i redskabsskuret ved Sognegården, gå efter skiltet på døren.

#### Skovby

##### Skovby hos Høkeren

Skovbygade 19, 5985 Søby Ærø

Kort: ØK D3

Placering: Udenfor på facaden

##### Ved Søbygaard

##### Vester Møllegård

Kunsthøjskolen på Ærø

Vester Møllebakke 4, 5985 Søby Ærø

Kort: ØK C3

Placering: Udvendig på mur på værkstedsbygning på gårdspladsen.

#### Søby

##### Søby Havnekontor

Søby Havn 6, 5985 Søby

Kort: SØ B1

Placering: Udendørs på hjørnet af bygningen

##### Søby Skibselektro A/S

Dokvej 1, 5985 Søby Ærø

Kort: SØ A1

Placering: I første grønne skab inden for hoveddøren. Skabet er mærket med Hjertestarter.

##### Søby Færgehavn

##### M/F Skjoldnæs

Havnevejen 6, 5985 Søby Ærø

Kort: SØ B1

Placering: I styrhuset om bord på M/F Skjoldnæs. Den er tilgængelig når færgen er i drift. Kaptajnen om bord på M/F Skjoldnæs kan kontaktes på mobil 30 26 19 23

##### Ærø Golf Klub

Skjoldnæsvej 8, 5985 Søby

Kort: ØK A1

Placering: Udenfor ved hoveddøren

#### Marstal

##### Marstal Motionscenter

Markgade 1, 5960 Marstal

Kort: MA C4

Placering: Ved indgangen

##### Marstal Skole

Halvejen 24, 5960 Marstal

Kort: MA A3

Placering: Ved hovedindgangen. I vindfanget ved hovedindgangen.

##### Superbrugsen, Marstal

Kirkestrædet 2, 5960 Marstal

Kort: MA C3

Placering: I baglokalet

##### Ærø Hallen, Marstal

Halvejen 22, 5960 Marstal

Kort: MA B3

Placering: I vindfanget ved hovedindgangen

##### Marstal Idrætsforening, Klubhuset

Vestergade 48C, 5960 Marstal

Kort: MA C5

Placering: I forhallen i klubhuset

#### Rise

##### Rise Minihal

Rise Idrætsklub

St Rise Skolevej 1, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK F6

Placering: Indendørs i gangen ved hovedindgangen.

#### Tranderup

##### Tranderup Menighedshus

Tranderupgade 56, 5970 Ærøskøbing

Kort: ØK E5

Placering: Udendørs på mur ved hovedindgang

#### Ærøskøbing

##### Arrebohallen

Statene 42, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR B4

Placering: Udendørs ved indgangen til hallen

##### Ærø Turist- og Erhvervs kontor

Ærøskøbing Havn 4, 5970 Ærøskøbing

Kort: ÆR D3

Placering: I hjørnet mellem Havnebutikken og Turist og Erhvervs kontoret på havnen i Ærøskøbing.

**Netto, Ærøskøbing****Vester Allé, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3

Placering Udendørs til venstre for indgangen

**Sygehuset, Ærøskøbing****Sygehusvejen 18, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR B3

Placering Indendørs på gangen bag hovedindgangen - ind gennem 2 døre.

**Ærøskøbing Færgehavn****M/F Marstal****Havnepladsen 19, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3

Placering: I styrhuset om bord på M/F Marstal. Den er tilgængelig når færgen er i drift. Kaptajnen om bord på M/F Marstal kan kontaktes på mobil 30 26 26 70

**M/F Ærøskøbing****Havnepladsen 19, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D3

Placering I styrhuset om bord på M/F Ærøskøbing. Den er tilgængelig når færgen er i drift. Kaptajnen om bord på M/F Ærøskøbing kan kontaktes på mobil 30 26 72 18

**Lægerne på Ærø****Lægevagten****Telefon** 63 52 30 90**Marstal Lægehus****Rådhusstræde 7, 5960 Marstal**

Kort: MA C5

Telefon: 62 53 10 28

**Ærøskøbing Lægehus****Sygehusvejen 18 1. sal, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR B3

Telefon: 62 52 11 77

**Politiet på Ærø****Politistation****Jomfruvejen 1, 5970 Ærøskøbing**

Kort: ÆR D4

Telefon: 62 52 14 48